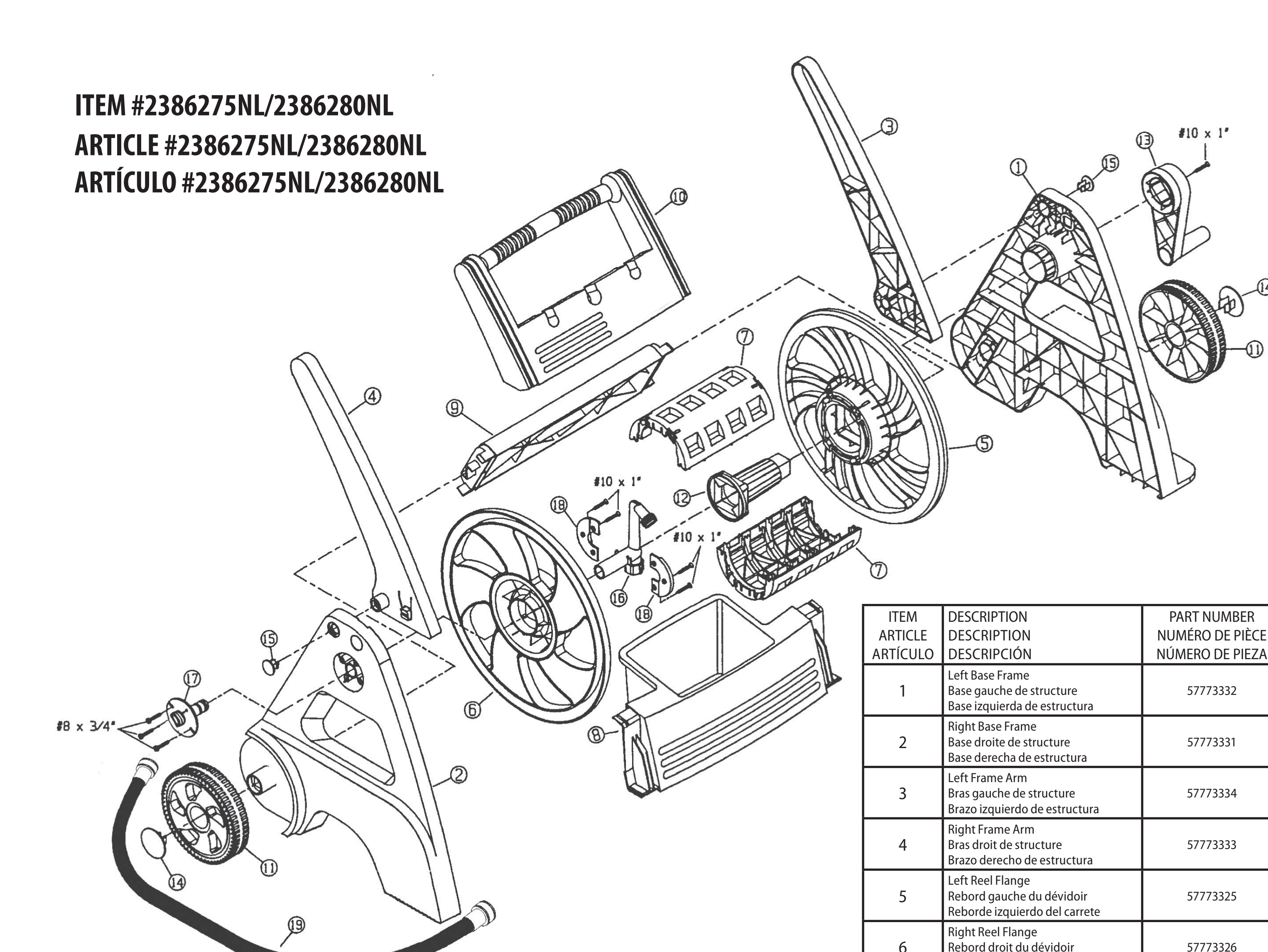
ITEM #2386275NL/2386280NL
ARTICLE #2386275NL/2386280NL
ARTÍCULO #2386275NL/2386280NL



ITEM ARTICLE ARTÍCULO	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	PART NUMBER NUMÉRO DE PIÈCE NÚMERO DE PIEZA
1	Left Base Frame Base gauche de structure Base izquierda de estructura	57773332
2	Right Base Frame Base droite de structure Base derecha de estructura	57773331
3	Left Frame Arm Bras gauche de structure Brazo izquierdo de estructura	57773334
4	Right Frame Arm Bras droit de structure Brazo derecho de estructura	57773333
5	Left Reel Flange Rebord gauche du dévidoir Reborde izquierdo del carrete	57773325
6	Right Reel Flange Rebord droit du dévidoir Reborde derecho del carrete	57773326
7	Reel Hub (2) Moyeu du dévidoir (2) Carrete (2)	57773327
8	Front Tray Brace Support avant (compartiment) Soporte delantero (compartimento)	57773338
9	Back Brace Support arrière Soporte trasero	57773337
10	Top Handle Poignée supérieure Agarradera superior	24075600
11	Wheel (2) Roue (2) Rueda (2)	57773339
12	Crank Shaft Vilebrequin de manivelle Árbol de manivela	57773342
13	Crank handle Poignée de manivelle Mango de manivela	57773341
14	Wheel Retainer (2) Fixation pour roue (2) Fijación para rueda (2)	57773329
15	Arm Retainer (2) Fixation pour bras (2) Fijación para brazo (2)	57773335
16	Water Tube Assembly Ensemble de système d'eau Ensamble del sistema de agua	24075500
17	Water Pipe Assembly Conduite d'eau Tubo de agua	
18	Water System Retainer (2) Fixation pour système d'eau (2) Fijación para sistema de agua (2)	57773330
19	Hose Tuyau Manguera	72449

USA
The AMES Companies, Inc.
465 Railroad Ave.
Camp Hill, PA 17011
1-800-393-1846
www.ames.com

CANADA
GARANT
375, Chemin Saint-François Ouest
Saint-François (Québec) G0R 3A0
Canada
1 800 463-7040
www.garant.com

MÉXICO
2a Cerrada de Pilares # 11
Colonia Las Águilas
Delegación Álvaro Obregón
México, Distrito Federal
C.P. 01710
Tel: 01-800-404-2886

For replacement parts, contact:
Pour les pièces de rechange, contactez:
Para las piezas de recambio, contacte:

The AMES Companies, Inc.
Customer Service Dept.
P.O. Box 8859
Camp Hill, PA 17011
1-800-393-1846

Give part number and description when ordering.
Référez au numéro et à la description pour commander des pièces.
Al ordenar, mencione el número y la descripción de las piezas.

ITEM #2386275NL/2386280NL
ARTICLE #2386275NL/2386280NL
ARTÍCULO #2386275NL/2386280NL



OWNER'S MANUAL - DELUXE HOSE CART
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE - CHARIOT-DÉVIDOIR DE LUXE
MANUAL DEL PROPIETARIO - CARRO PORTAMANGUERA DE LUJO

Before you begin...
Please read and follow instructions prior to use. Ames is not responsible for replacing parts damaged due to incorrect use.

Avant de commencer...
Veuillez lire et suivre les directives avant l'usage. Ames ne sera pas responsable du remplacement des pièces endommagées dû à un usage inapproprié.

Antes de comenzar...
Lea y siga las instrucciones antes del uso. Ames no reemplazará las piezas dañadas si estas mismas han sido utilizadas incorrectamente.

⚠CAUTION
Turn off water at spigot and relieve pressure inside unit when not in use.

⚠MISE EN GARDE
Fermez l'eau au robinet et relâchez la pression à l'intérieur de l'unité, lorsque celle-ci n'est pas en usage.

⚠PRECAUCIÓN
Cierre el grifo de agua y alivie la presión que se encuentra dentro de la unidad cuando no la utilice.

⚠WARNING
This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. DO NOT place your hands in your mouth after handling the product. DO NOT place the product in your mouth. DO NOT drink water from the hose. WASH HANDS AFTER USE

⚠AVERTISSEMENT
Cet article contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou autres problèmes du système de reproduction. NE PAS placer les mains dans la bouche après avoir utilisé cet article. NE PAS placer cet article dans la bouche. NE PAS boire d'eau de ce tuyau.
SE LAVER LES MAINS APRÈS USAGE.

⚠ADVERTENCIA
Este artículo contiene productos químicos reconocidos por el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del sistema reproductivo. NO coloque las manos en la boca después de utilizar el artículo. NO coloque el artículo en la boca. NO beba el agua de esta manguera.
LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DEL USO.

Limited Warranty
The AMES® Companies, Inc. warrants to the original purchaser only of the accompanying product as follows; the NeverLeak® Aluminum water system will be free from defect in material and workmanship for 5 years from the date of purchase. The remaining poly components and complete hose reel / cart will be free from defect in material and workmanship for 2 years from the date of purchase. In the event of any such defect in material or workmanship, The AMES Companies, Inc. will provide a replacement product at no charge if the product is returned to The AMES Companies, Inc. at 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Damage to the product caused by accident, misuse, abuse, unauthorized repair, or use in other than normal home or personal use or private non commercial use, is not covered by this limited warranty. The AMES Companies, Inc. shall not be liable for incidental or consequential damages, for breach of any express or implied warranty, but some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so to the extent that they do not, the above limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other specific legal rights, which vary from state to state and province to province.

Garantie Limitée
The AMES® Companies, Inc. garantit à l'acheteur original seulement le présent produit comme suit : le système de connexion d'eau en aluminium NeverLeak® sera libre de tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre, pendant une période de 5 ans à partir de la date d'achat. Les autres composants en poly et le dévidoir / chariot-dévidoir complet sera libre de tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre, pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat. Si un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre apparaît durant la période de garantie, The AMES Companies, Inc. fournira un produit de remplacement sans frais, si le produit est retourné au point de vente ou à Ames au 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Les dommages au produit dus à un accident, utilisation inadéquate, abus, réparations non autorisées ou une utilisation autre qu'une utilisation résidentielle normale ou personnelle ou une utilisation privée non commerciale, ne sont pas couverts par cette garantie limitée. The AMES Companies, Inc. ne peut être tenue responsable de dommages accidentels ou indirects, de violations de toute garantie expresse ou implicite. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects. Ainsi, l'exclusion de la limitation énoncée précédemment peut ne pas s'appliquer dans votre cas. En vertu de la loi, la présente garantie confère au titulaire des droits précis pouvant varier d'un état/province à l'autre.

Garantía Limitada
The AMES® Companies, Inc. garantiza solamente al comprador original que por medio de la presente el producto como sigue: el sistema de conexión de agua NeverLeak® de aluminio, estará libre de defectos en los materiales y en la mano de obra, por un período de 5 años, a partir de la fecha de compra. Los componentes restantes de poli y el portamanguera / carro portamanguera completo estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra, por un período de 2 años, a partir de la fecha de compra. En caso de que haya defectos en los materiales o en la mano de obra dentro del período de la garantía, The AMES Companies, Inc. proporcionará un producto de reemplazo sin costo, si se devuelve el producto al lugar de compra o a Ames 465 Railroad Avenue, Camp Hill, PA 17011. Los daños al producto, debidos a un accidente, utilización inadecuada, abuso, reparaciones no autorizadas o una utilización diferente a la doméstica común o personal o a una utilización privada que no sea comercial, no están cubiertos en esta garantía limitada. The AMES Companies, Inc. no será responsable por los daños incidentales o indirectos, o violaciones a cualquier garantía expresa o implícita. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o indirectos, de tal manera la exclusión de limitación mentionada anteriormente, puede que no sea aplicable a Ud. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y Ud. puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Made in U.S. with
U.S. and global components.

Fabriqué aux É.-U. à l'aide de composants
domestiques et étrangers.

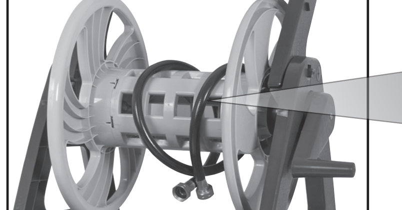
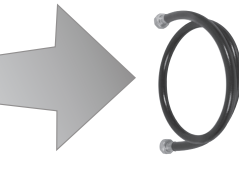
Hecho en EE. UU. con componentes
nacionales y extranjeros.



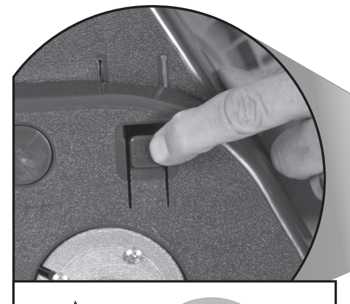
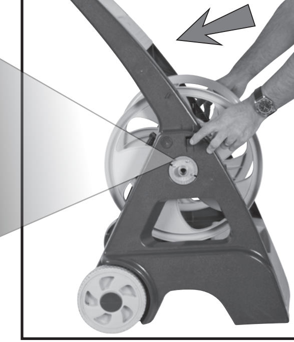
Instruction # / Directives # /Instrucciones #

INSTALLATION: INSTALLATION: INSTALACIÓN:

1. Remove leader hose and set aside.
1. Retirez le tuyau de raccord dévidoir-robinet et réservez-le.
1. Quite la extensión de manguera y póngala a un lado.

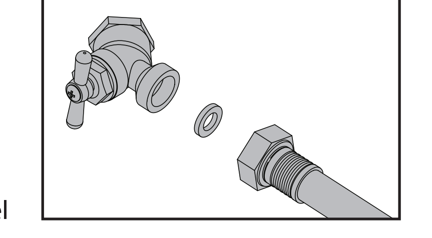
2. Raise or Lower Handle • Soulever ou abaisser la poignéev • Levantando o bajando la agarradera

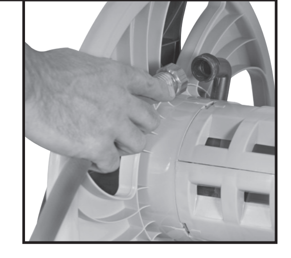
- To lower handle, press the PUSH buttons on both sides of the frame with your index fingers while pushing back the top handle with your thumbs. Handle will easily drop down.
- Pour abaisser la poignée, appuyez sur le boutons "PUSH", situés sur les deux côtés de la structure à l'aide des index et en même temps, poussez la poignée vers l'arrière à l'aide des pouces. La poignée s'abaissera facilement.
- Para bajar la agarradera, presione los botones "PUSH" que se encuentran en ambos lados de la estructura, con los dedos índices y al mismo tiempo, empuje la agarradera hacia atrás con los dedos pulgares. La agarradera se bajará fácilmente.

- To raise handle, pull handle up until it locks into place.
- Pour soulever la poignée, tirez-la vers le haut jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.
- Para levantar la agarradera, hálela hacia arriba hasta que se bloquee en su lugar.

3. Make sure rubber hose washer is inside leader hose couplings. Attach leader hose to water system on unit and other end of leader hose to spigot.
3. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc du tuyau est bien située à l'intérieur des connexions du tuyau de raccord dévidoir-robinet. Branchez l'extrémité du tuyau de raccord dévidoir-robinet à l'unité et l'autre extrémité au robinet.
3. Asegúrese de que la arandela de caucho esté colocada dentro de los conectores de la extensión de manguera. Conecte el extremo de la extensión de manguera con la unidad y el otro con el grifo.

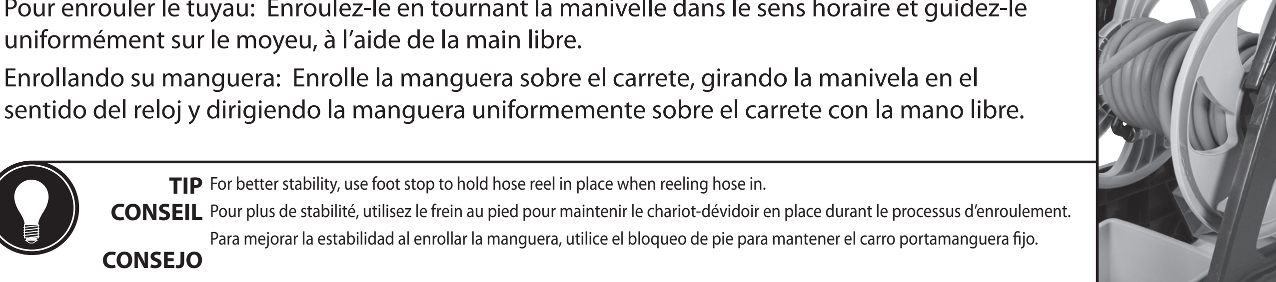


4. Attach garden hose to water system on hose hub. Make sure rubber hose washer is inside hose coupling.
4. Fixez le tuyau de jardin au système d'approvisionnement d'eau, situé sur le moyeu du dévidoir. Assurez-vous que la rondelle en caoutchouc du tuyau est placée à l'intérieur de la connexion du tuyau.
4. Fije la manguera del jardín al sistema de agua que se encuentra sobre el carrete de manguera. Asegúrese de que la arandela de la manguera de caucho esté colocada dentro del conector de la manguera.





TIP Without a good rubber washer on your garden hose, your hose connection may leak.
CONSEIL Sans une rondelle de caoutchouc de qualité dans votre tuyau de jardin, votre connexion pourrait fuir.
CONSEJO Sin una arandela de caucho de calidad dentro de su manguera de jardín, su conexión de manguera puede fugarse.



5. Winding your hose: Reel hose in by turning crank in clockwise direction and guiding hose evenly onto reel with free hand.
5. Pour enrouler le tuyau: Enroulez-le en tournant la manivelle dans le sens horaire et guidez-le uniformément sur le moyeu, à l'aide de la main libre.
5. Enrollando su manguera: Enrolle la manguera sobre el carrete, girando la manivela en el sentido del reloj y dirigiendo la manguera uniformemente sobre el carrete con la mano libre.



TIP For better stability, use foot stop to hold hose reel in place when reeling hose in.
CONSEIL Pour plus de stabilité, utilisez le frein au pied pour maintenir le chariot-dévidoir en place durant le processus d'enroulement.
CONSEJO Para mejorar la estabilidad al enrollar la manguera, utilice el bloqueo de pie para mantener el carro portamanguera fijo.

OPERATION: MODE D'EMPLOI: MODO DE EMPLEO:

1. Turn water on at spigot; remove desired length of hose from unit and use for watering.
1. Ouvrez l'eau au robinet; retirez de l'unité la longueur de tuyau désirée et utilisez-la pour arroser
1. Abra el grifo de agua y quite de la unidad, la longitud de manguera requerida y utilícela para regar.

2. Bring nozzle (not included) end of garden hose back to unit, turn water off at spigot and squeeze nozzle for few seconds to relieve pressure in hose.
2. Rapportez l'extrémité du tuyau équipée de la buse (non incluse) vers l'unité, fermez l'eau au robinet et pincez la buse quelques instants pour relâcher la pression du tuyau.
2. Regrese el extremo con boquilla (no incluida) de la manguera del jardín hacia la unidad, cierre el agua del grifo y presione la boquilla durante unos segundos para aliviar la presión en la manguera.

3. Repeat step 5 to rewind hose.
3. Répétez l'étape 5 pour enrouler le tuyau.
3. Repita el paso 5 para enrollar la manguera.

STORAGE: RANGEMENT: ALMACENAMIENTO:

1. Turn water OFF at spigot and squeeze nozzle to relieve pressure inside unit when not in use.
1. Fermez l'eau au robinet et pincez la buse pour relâcher la pression à l'intérieur de l'unité, lorsque celle-ci n'est pas en usage.
1. Cierre el grifo de agua y presione la boquilla para aliviar la presión dentro de la unidad, cuando no la utilice.

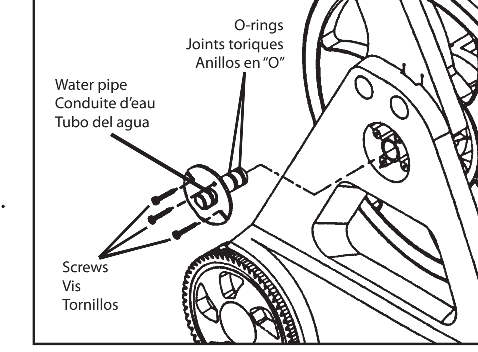
2. Drain water from unit to prevent damage from freezing.
2. Drainez l'eau de l'unité pour éviter tout dommage dû au gel.
2. Drene el agua de la unidad para impedir daños debidos a temperaturas de congelamiento.

3. Store unit in dry place.
3. Rangez l'unité dans un endroit sec.
3. Guarde la unidad en un lugar seco

MAINTENANCE: RANGEMENT: ALMACENAMIENTO:

1. The water system assembly is pre-lubricated. The O-rings should be lubricated annually.
1. L'ensemble du système d'eau est prélubrifié. Les joints toriques devraient être lubrifiés annuellement.
1. El ensamble del sistema del agua es prelubrificado. Debe lubrificar los anillos "O" anualmente.

2. Lubricate the O-rings as follows:
   a. Remove the three screws fastening the water pipe to the right base frame.
   b. Pull the water pipe out of the right side frame, exposing the O-rings.
   c. Lubricate the O-rings generously with grease or petroleum jelly and reassemble.
2. Lubrifiez les joints toriques comme suit:
   a. Retirez les trois vis fixant en place la conduite d'eau à la base droite de la structure.
   b. Retirez la conduite d'eau de la base droite de la structure, en exposant les joints toriques.
   c. Lubrifiez abondamment les joints toriques à l'aide de graisse ou de gelée de pétrole (vaseline) et procédez au réassemblage.
2. Debe lubrificar los anillos "O" como sigue:
   a. Quite los tres tornillos que fijan en su lugar el tubo de agua sobre la base derecha de la estructura.
   b. Quite el tubo de agua de la base derecha de la estructura, exponiendo los anillos "O".
   c. Lubrifique los anillos 'O' con bastante grasa o vaselina y vuelva a armar el ensamble.



3. Replace rubber washers on your garden hose and leader hose annually to prevent leaks.
3. Une fois l'an pour prévenir les fuites, remplacez les rondelles en caoutchouc de votre tuyau de jardin et de votre raccord dévidoir-robinet.
3. Anualmente para prevenir las fugas, reemplace las arandelas de caucho de la manguera del jardín y de la extensión de manguera.